

Игровые станции Acer Aspire  
Руководство пользователя  
Версия 1.12  
Февраль, 2011

# Предупреждения

## **FCC**

Это устройство соответствует нормам и ограничениям Класса В, части 15, правил FCC (Federal Communications Commission – Федеральная Комиссия по Коммуникациям США) в отношении цифровых устройств. Данные нормы разработаны для защиты от вредных воздействий при постоянной установке устройств. Это устройство вырабатывает, потребляет и может излучать электромагнитные волны, и, в случае неправильной установки, может вносить интерференции в работу радиоаппаратуры.

Если устройство оказывает воздействие на прием радио или телесигналов, вызванное включением и выключением устройства, попробуйте принять следующие меры:

- Перенаправьте принимающую антенну радио или телеприемника
- Увеличьте дистанцию между устройством и радио или телеприемником
- В случае если радио или телеприемник подключены с устройством в одну электророзетку, попробуйте подключить устройство к другой розетке
- Проконсультируйтесь с продавцом или другим опытным техническим специалистом

## **Экранированные кабели**

Все соединения данного устройства с другими вычислительными устройствами должны производиться при помощи экранированных кабелей, согласно требованиям норм FCC.

## **Периферийные устройства**

Помните, что к данному устройству могут быть подключены только сертифицированные согласно норм Класса В правил FCC периферийные устройства (устройства ввода-вывода, терминалы, принтеры и т.д.).

Операции с несертифицированными устройствами могут привести к помехам в работе радио или телеприемников.

# Инструкции по безопасности

Прочтите эти инструкции внимательно и сохраните их для будущего использования.

1. Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, нанесенным на корпус устройства (в виде наклеек и гравировок).
2. Перед чисткой устройства отсоединяйте вилку кабеля питания устройства от электророзетки. Не используйте для чистки жидкости и аэрозоли, используйте влажные салфетки и ткани.
3. Не используйте продукт рядом с водой.
4. Не устанавливайте устройство на нестабильные поверхности. Устройство может упасть, что может вызвать необратимые повреждения устройства.
5. Слоты и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и охлаждения устройства. Для обеспечения стабильной и бесперебойной работы устройства, следите за тем, чтобы данные слоты и отверстия не были закрыты посторонними предметами. Не допускайте установку устройства на мягкие и ворсистые поверхности (диваны, кровати и т.д.), это может привести к перегреву устройства. Не устанавливайте устройство вблизи радиаторов отопления или в ниши, в которых нормальная вентиляция устройства не может быть обеспечена.
6. Данное устройство может оперировать только с определенными значениями ряда параметров сети электропитания (диапазон напряжений, сил и частот переменного тока). Убедитесь, что данные параметры в Вашей сети электропитания соответствуют рабочим параметрам устройства. В случае если Вы не уверены в правильности определения характеристик электросети или рабочих диапазонов электропитания устройства, проконсультируйтесь с продавцом или поставщиком энерго-услуг.
7. Следите за тем, чтобы кабель электропитания устройства не был пережат, не допускайте установку предметов на кабель электропитания устройства.
8. Никогда не помещайте посторонние предметы внутрь корпуса устройства, через слоты и отверстия, предназначенные для вентиляции и охлаждения устройства, а также через отверстия в приводах для внешних носителей информации. Это может вызвать электрический шок. Никогда не проливайте жидкость на корпус устройства или внутрь устройства.
9. Не пытайтесь проводить техническое обслуживание устройства самостоятельно, поскольку вскрытие корпуса может привести к поражению электрическим током и другим рискам. Обратитесь к квалифицированному специалисту или к специалисту авторизованного сервисного центра Acer.

10. Отключите кабель электропитания устройства и обратитесь в авторизованный сервисный центр Acer, в случае если кабель электропитания устройства поврежден или оплавлен; жидкость пролилась внутрь устройства; устройство подверглось воздействию дождя или воды; если устройство не работает нормально при условии соблюдения всех правил и инструкций безопасности и использования устройства; если устройство упало с установочной поверхности или корпус устройства поврежден; если устройство демонстрирует значимое падение в производительности.
11. В данном устройстве используются батареи питания (во внутренних компонентах, пультах ДУ, в некоторых периферийных устройствах, поставляемых в комплекте с устройством). При замене батарей, всегда используйте батареи аналогичного типа, соблюдайте полярность. В случае если Вы не уверены в правильности установки батарей, обратитесь к квалифицированному специалисту авторизованного сервисного центра Acer.

### **Лазерное устройство**

Оптический привод данного устройства является лазерным устройством (использует при работе лазерный луч). Квалификационная наклейка устройства наклеена на корпус оптического привода.

Class 1 Laser Product (Лазерное устройства класса 1)

Caution: Invisible laser radiation when open. Avoid exposure to beam.

(Осторожно: Невидимая лазерная радиация в открытом устройстве.

Избегайте попадания в открытый луч.)

### **Литиевая батарея**

Осторожно! Литиевая батарея установленная внутри устройства может взорваться или загореться при неправильной замене. Не пытайтесь менять литиевые батареи самостоятельно, обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра Acer.

### **Macrovision®**

В данном устройстве используются технологии и механизмы защиты данных и дистрибутивов программного обеспечения от нелегального копирования, защищенные патентами соответствующих агентств США, права на которые принадлежат компании Macrovision Corporation. Данные технологии предназначены только для домашнего и персонального использования.

Другие варианты использования допустимы только с разрешения правообладателя. Изменения или использование отдельных частей данных технологий и механизмов запрещено.

## Важная информация

В случае, если в состав Вашей игровой станции входит предустановленная операционная система семейства Microsoft® Windows® Vista® внимательно ознакомьтесь с изложенной ниже информацией.

Для правильного функционирования операционных систем семейства Microsoft® Windows® Vista®, предустановленных на игровые станции, необходим процесс первой настройки операционной системы, происходящий автоматически при первом включении игровой станции. Этот процесс может занимать от 10 до 50 минут (в зависимости от аппаратной конфигурации игровой станции).

Пожалуйста, дождитесь окончания процесса автоматической настройки, не выключайте игровую станцию до окончания процесса, убедитесь, что электропитание игровой станции не будет отключено.

В случае, если процесс первой настройки ПК прерван, может потребоваться обращение в авторизованный СЦ

## Контактная информация для сервисного обслуживания

На территории Российской Федерации официальное гарантийное сервисное обслуживание продукции Acer производится авторизованным сервисным партнером Acer – компанией Эр-Стайл Сервис (R-Style Service) и ее сервисными партнерами.

По всем вопросам и проблемам, связанным с гарантийным, пост-гарантийным и дополнительным сервисным обслуживанием обращайтесь на «горячую» линию Acer по телефону (495) 788-72-32 или по электронной почте [hotline@acer.ru](mailto:hotline@acer.ru) «Горячая» линия Acer работает по будним дням с 9.30 до 19.00 часов по Московскому времени.

Список авторизованных сервисных центров Acer и сроки гарантийного обслуживания игровых станций Acer находится в гарантийном талоне (на обратной стороне гарантийного талона), заполненном продавцом при продаже.

## Базовые действия в случае неполадок

**Проблема:** При нажатии кнопки включения питания игровой станции ничего не происходит

**Решение:** Проверьте правильность подсоединения кабеля электропитания как к разъему питания на тыловой панели игровой станции, так и к электрической розетки. В случае если данная мера не помогает – обратитесь на «горячую» линию Acer

**Проблема:** При включении игровой станции раздаются короткие или длинные гудки, экран монитора или телевизора пуст

**Решение:** Обратитесь на «горячую» линию Acer

**Проблема:** При первом включении игровой станции процесс первой настройки операционной системы начинается и не завершается до конца, игровая станция «зависает»

**Решение:** Подождите как минимум еще 60 минут, после чего перезагрузите игровую станцию. В процессе перезагрузки, при повторной загрузке ПК нажмите одновременно клавиши «ALT» и «F10» при появлении на экране логотипа Acer на белом фоне. Если Вы все сделали правильно, то вы попадете в меню восстановления операционной системы ПК, в котором Вам необходимо выбрать пункт восстановления ПК до заводских настроек. После выбора данного пункта и подтверждения операции восстановления операционной системы (количество необходимых подтверждений и предупреждений перед началом процесса восстановления операционной системы может варьироваться, в зависимости от версии и модификации утилиты восстановления), начнется процедура восстановления операционной системы, по окончании которой игровая станция перезагрузится. После перезагрузки игровой станции процесс первой настройки ОС начнется сначала – пожалуйста, дождитесь его окончания. В случае, если предложенные действия не привели к какому-либо положительному результату или в работе утилиты восстановления операционной системы произошел сбой – обратитесь на «горячую» линию Acer

**Проблема:** Операционная система игровой станции стала работать нестабильно или перестала загружаться

**Решение:** Убедитесь, что все нужные Вам файлы (документы, музыка, фильмы, фотографии, картинки) находятся на логическом диске D: или скопированы на внешний носители (оптические диски или USB-носители), ибо далее Вам предстоит пройти через процедуру восстановления операционной системы, в процессе которой все данные, расположенные на логическом диске C: будут потеряны. Перезагрузите игровую станцию,

нажмите одновременно клавиши «ALT» и «F10» при появлении на экране логотипа Acer на белом фоне. Если Вы все сделали правильно, то вы попадете в меню восстановления операционной системы ПК, в котором Вам необходимо выбрать пункт восстановления ПК до заводских настроек. После выбора данного пункта и подтверждения операции восстановления операционной системы (количество необходимых подтверждений и предупреждений перед началом процесса восстановления операционной системы может варьироваться, в зависимости от версии и модификации утилиты восстановления), начнется процедура восстановления операционной системы, по окончании которой игровая станция перезагрузится. После перезагрузки начнется процедура первой настройки ОС – пожалуйста, дождитесь завершения данной процедуры! В случае если предложенный способ не помог – обратитесь на «горячую» линию Acer.

# Знакомство с игровой станцией

## Вступление

Ваша игровая станция Acer представляет собой домашний настольный персональный компьютер, обладающий множеством функций, необходимых для выполнения всевозможных домашних задач и оптимизированный для комфортного проведения времени за компьютерными играми.

## Как выглядит Ваша игровая станция

На территорию Российской Федерации поставляются игровые станции Acer с различными типами исполнения корпуса. Предлагаемые российским покупателям модели игровых станций выполнены в следующих корпусах:

### **Башенное исполнение корпуса Серии: Aspire M-серии, Aspire G-серии**

**Модели: Aspire M1100, M1200, M1600, M1610, M1640**



**Модели: Aspire M1201, M1641**

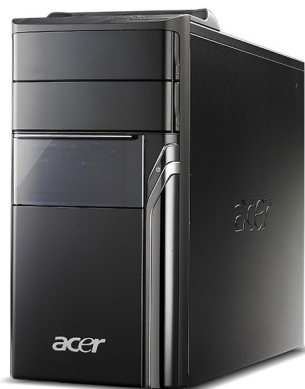




**Модели: Aspire M3100, M3200, M3600, M3630, M3640**



**Модели: Aspire M3201, M3641**



**Модели: Aspire M3202, M3203, M3300, M3800, M3802**



**Модели: Aspire M3400, M3910, M3920**



**Модели: Aspire G3100, G3600**



**Модели: Aspire M5100, M5200, M5600, M5610, M5630, M5640**



**Модели: Aspire M5201, M5641**



**Модели: Aspire M5300, M5800, M5810**



**Модели: Aspire M5400, M5910**



**Модели: Aspire G5900, G5910**



**Модели: Aspire M7700, M7710, M7711, M7720, M7721**



**Модели: Aspire M7200, M7300**



**Модели: Aspire G7700, G7710, G7711, G7720**



**Модели: Aspire G7200, G7300**



**Модели: Aspire G7750**



**Компактное исполнение корпуса**

**Серии: Aspire X-серии (объем корпуса 8.5л), Aspire L-серии (объем корпуса 3л)**

**Модели: Aspire X1700, X3200**



**Модели: Aspire X1300, X1301, X3300, X5300, X3810, X3812, X3900, X5810**



**Модели: Aspire X3400, Aspire X3910, Aspire X3950, Aspire X3960**



**Модели: Aspire L3600, L5100**



**Ультра-компактное исполнение корпуса**

**Серии: Aspire R-серии (неттоп)**

**Модели: Aspire R3600, R3610**



**Модели: Aspire R3700**



**Модели: Aspire Revo RL100**



**Исполнение корпуса «моноблок»**



**Серии: Aspire Z-серии**  
**Модели: Aspire Z5600/5610/5700/5710**



**Модели: Aspire**  
**Z3100/3101/3730/3731/3750/3751/5101/5751/5761/5763**



**Основные варианты использования игровых станций**

Существует достаточно много всевозможных домашних задач, для которых можно использовать игровые станции, но так или иначе все домашние задачи можно свести к нескольким группам или типам. В данный момент времени наиболее востребованными домашними задачами для игровых станций являются:

### ***Домашний офис***

Использование игровых станций в качестве рабочего места для домашнего офиса, подобный вариант использования игровой станции включает в себя:

1. Работу с офисными документами
2. Работу с файлами, использующимися в основном офисе информационными системами
3. Использование электронной почты, как частной, так и рабочей (при наличии доступа к Интернет и внешнего доступа к рабочему почтовому ящику)
4. Использование Интернет для поиска информации или доступа к рабочим ресурсам (при наличии доступа)
5. Использование программно-аппаратных ресурсов игровой станции для установки и использования разного рода приложений, необходимых для Вашей работы
6. Хранение и резервное копирование всей необходимой Вам для работы информации и файлов
7. Использование периферийной техники для работы с бумажными документами (сканирование и печать, при наличии принтера, сканера или многофункционального устройства)

### ***Учебное место***

Использование игровых станций в качестве учебного места, подобный вариант использования игровой станции включает в себя:

1. Работу с офисными документами
2. Использование электронной почты, как частной, так и учебной (при наличии доступа к Интернет и внешнего доступа к индивидуальному почтовому ящику учебного заведения)
3. Использование Интернет для поиска учебной информации, обмена информацией с другими учащимися, доступа к онлайн-ресурсам учебных заведений
4. Использование программно-аппаратных ресурсов игровой станции для установки и использования разного рода приложений, необходимых для учебных процессов
5. Хранение и резервное копирование всей необходимой для учебы информации и файлов
6. Использование периферийной техники для работы с бумажными документами (сканирование и печать, при наличии принтера, сканера или многофункционального устройства)

### ***Точка Интернет-доступа***

Использование игровых станций в качестве основного инструмента для общения и поиска в сети Интернет, подобный вариант использования игровой станции включает в себя (при условии наличия доступа к Интернет):

1. Просмотр страниц различных Интернет-сайтов (Интернет-серфинг)
2. Использование онлайн-почтовых ящиков
3. Общение на тематических порталах
4. Использование приложений Интернет-пейджеров (ICQ, MIM, QIP итд)
5. Онлайн-игры
6. Обмен информацией и мультимедийным контентом
7. Использование различных torrent-клиентов

### ***Медиа-библиотека***

Использование игровых станций для хранения и использования мультимедийного контента разного плана, подобный вариант использования игровой станции включает в себя:

1. Копирование, хранение и обмен музыкальными файлами (wmv, mp3 итд)
2. Копирование, хранение и обмен видео-файлами (фильмами, роликами, домашним видео)
3. Копирование, хранение и обмен фотографиями и картинками
4. Воспроизведение всего означенного выше контента через аудио-системы, подключенные к игровой станции (не входят в комплект поставки, покупаются отдельно) и экран монитора, подключенного к игровой станции (не входит в комплект поставки, покупается отдельно) или телевизора, к которому подключена игровая станция
5. Скачивание всего означенного выше контента с использованием сети Интернет (при наличии Интернет-подключения)
6. Редактирование всего означенного выше контента (данная возможность, возможно, потребует установку дополнительных приложений: редакторов аудио-видео-фото файлов)

### ***Игровая станция***

Использование игровых станций по прямому назначению – для комфортного проведения времени за компьютерными играми, подобный вариант использования игровой станции включает в себя:

1. Обычные игры, запускаемые в виде приложений, установленных на Вашей игровой станции (требуется покупка и установка интересных Вам компьютерных игр)
2. Сетевые игры, допускающие игру с соперниками через локальную, домашнюю или Интернет сети (требуется наличие подключения к локальной, домашней или Интернет сетям)
3. Онлайн-игры, воспроизводимые с различных игровых порталов сети Интернет

Стоит также помнить, что игровая станция способна помочь Вам как в решении каждой из изложенных задач в отдельности, так и в решении всех изложенных задач в целом, ибо по сути любая игровая станция является универсальным домашним компьютером.

### ***Игровая оптимизация***

Основной сутью игровой станции, отличающей игровые станции от всех остальных домашних настольных персональных компьютеров, является игровая оптимизация. Не секрет, что компьютерные игры на текущем этапе развития компьютерной и игровой индустрии являются приложениями, которые по сути требуют максимально доступной производительности компьютера. Это касается как общей производительности компьютера, так и производительности компьютера при работе с графикой и видео. Таким образом игровая оптимизация домашнего компьютера означает, что домашний компьютер способен обеспечить комфортный уровень общей производительности, а также и оптимальный уровень производительности в играх.

Следствие игровой оптимизации, а также того факта, что компьютерные игры по сути являются самыми требовательными к производительности домашнего компьютера, заключается в том, что домашний компьютер с игровой оптимизацией, а именно игровая станция, способен продемонстрировать максимум производительности во всех остальных, менее требовательных к производительности домашнего компьютера, домашних задачах.

Именно поэтому, тот или иной уровень игровой оптимизации присутствует во всех домашних настольных компьютерах Acer.

### **Из чего состоит игровая станция?**

Прежде чем ответить на этот вопрос, необходимо сформировать список имеющихся технических параметров игровой станции, соответствующий текущему уровню развития компьютерной индустрии.

У любого компьютера существует множество технических параметров, однако выделять следует только массовые параметры, ибо именно от них зависит комфорт пользователя при использовании компьютера.

Итак, ключевыми параметрами игровой станции являются:

1. Обеспечение общей производительности операционной системы (открытие окон, запуск приложений и обмен информацией должны происходить с приемлемой для пользователя скоростью), за этот параметр отвечает центральный процессор игровой станции
2. Обеспечение общего комфорта пользователя при использовании операционной системы и приложений (операционная система и приложения должны функционировать с комфортной для пользователя скоростью), за этот параметр отвечает оперативная память игровой станции
3. Обеспечение графической производительности приложений (просмотр фильмов, функционирование игр и работа с фото-видео редакторами должны проходить на комфортной для пользователя скорости), за этот параметр отвечает графический адаптер игровой станции, к разъемам которого кстати и подсоединяется монитор или телевизор
4. Обеспечение оптимального количества вариантов обмена информацией (обмен фильмами, музыкой, фотографиями, рабочими и учебными документами и файлами должен происходить

с использованием различных устройств и вариантов обмена), за этот параметр (за исключением обмена информацией через Интернет) отвечают установленные в игровую станцию оптические приводы и карт-ридер (для чтения флэш-карт)

5. Обеспечение подключения к Интернет (аппаратные средства, необходимые для подключения игровой станции к локальным, домашним и Интернет сетям должны быть встроены в игровую станцию), за этот параметр отвечают используемые в игровой станции сетевые адаптеры
6. И наконец один из самых важных параметров – управление игровой станцией (управление установкой, запуском, функционированием приложений, копированием и обменом контентом должны быть на 100% подвластны пользователю), за этот параметр отвечает операционная система

# Первое включение игровой станции

## Подготовка к первому включению

Для того, чтобы осуществить первое включение Вашей игровой станции Вам необходимо убедиться в следующем:

- У Вас есть монитор или телевизор, который Вы подключите к игровой станции
- У Вас есть клавиатура и мышь, при помощи которых Вы будете управлять игровой станцией
- У Вас есть запланированное место для установки игровой станции, обеспеченное соответствующим количеством электрических розеток (Вам понадобится минимум одна розетка для подключения игровой станции и минимум одна розетка для подключения монитора или телевизора) и, возможно, розеткой для подключения кабеля соединения с локальной, домашней или Интернет сетью (если Вы запланировали оное и запланировали соединение проводным)

Убедитесь, что выбранное Вами место для установки игровой станции стабильно (игровая станция ни при каком раскладе не сможет с него упасть), на нем нет жидкости и вблизи от места установки нет источников воды или других жидкостей. Также проверьте, что выбранное Вами место не является нишей в мебели (в подобном случае охлаждение игровой станции может быть затруднено, что может вызвать сбои в работе игровой станции), плюс учитывайте так называемый «пылевой фактор» - игровые станции обычно охлаждаются при помощи вентиляторов, встроенных в корпус игровых станций, обеспечивающих ток воздуха через весь корпус игровой станции, в свете чего при сильной запыленности места для установки могут забиться воздуховоды корпуса, как следствие – может произойти сбой в системе охлаждения игровой станции, который может привести к нестабильной работе игровой станции.

## Комплектация

Проверьте комплектацию Вашей игровой станции, базовая комплектация игровых станций Acer (содержимое упаковочной коробки) состоит из следующих компонент:

- Сама игровая станция (системный блок)
- Мультязыковой постер первого включения игровой станции
- Клавиатура (уточняйте ее наличие у продавца, некоторые модификации игровых станций Acer поставляются без клавиатуры)
- Мышь (уточняйте ее наличие у продавца, некоторые модификации игровых станций Acer поставляются без мыши)
- Кабель питания для подключения игровой станции к электрической розетке

В случае отсутствия означенных компонент в комплект поставки – пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом.

## Установка игровой станции и первое включение

Проделайте все описанные ниже операции в соответствии с изложенной последовательностью

1. Установите игровую станцию на выбранное место установки
2. Установите монитор на выбранное место установки (в случае использования игровой станции с телевизором, убедитесь, что у Вас есть кабель для подключения)
3. Установите клавиатуру и мышь на выбранное место установки
4. Подключите монитор к соответствующему разъему на тыловой панели игровой станции (рекомендуется использование DVI кабеля, в случае, если монитор оснащен DVI разъемом, DVI кабель обычно поставляется вместе с монитором и имеет обычно с обоих концов широкие белые разъемы, в случае если Ваш монитор не оснащен DVI разъемом используйте D-SUB разъемы и соответствующий кабель, имеющий обычно с обоих концов широкие синие разъемы)
5. Подключите клавиатуру и мышь к соответствующим разъемам на тыловой панели игровой станции (Ваши клавиатура и мышь могут иметь или PS/2 интерфейс и соответствующие штекеры, или USB интерфейс, оба типа разъемов присутствуют у большинства игровых станций, исключение составляют игровые станции серий R и L, для которых допустимо подключение только манипуляторов с интерфейсом USB)
6. Подключите кабель питания к соответствующему разъему сначала на мониторе, а потом и к электрической розетке
7. Подключите кабель питания из комплекта поставки игровой станции сначала к соответствующему разъему на тыловой панели игровой станции, а потом и к электрической розетке
8. Все готово к первому включению игровой станции, Вам остается только нажать на кнопку включения питания игровой станции!
9. При первом включении игровой станции следуйте предупреждениям, изложенным в начале данного руководства

## Подключение дополнительных внешних устройств

Ваша игровая станция оснащена множеством разъемов и портов, к которым Вы можете подключать самые разнообразные устройства. Перед подключением (и покупкой!) внешних устройств внимательно изучите технические спецификации именно Вашей модели игровой станции и убедитесь, что игровая станция оснащена портами и разъемами, необходимыми для подключения выбранных внешних устройств.

## Важная информация!

В комплекте поставки диски с дистрибутивом операционной системы, драйверами или образами для восстановления отсутствуют. Это связано с тем, что стандартные процедуры восстановления не имеют достаточной гибкости в процессе резервного копирования и восстановления. Например, при восстановлении с дисков с заводскими образами операционной системы Вы можете потерять ВСЮ информацию с логического диска C: на жестком диске игровой станции.

Во избежание ситуаций связанных с потерей Ваших данных, разработчики игровой станции создали гибкую систему резервного копирования и восстановления, которая позволит Вам установить все необходимые Вам дополнительные приложения, произвести все основные настройки операционной системы и приложений, после чего Вы сможете создать резервную копию, при восстановлении с которого, Вы получите игровую станцию, функционирующую с учетом сделанных Вами настроек и приложений. Более того, вы сможете обновлять резервную информацию по собственному желанию, в любое время.

Система позволяет произвести резервное копирование, а затем, в случае сбоя, и восстановление с выбранных Вами носителей для копирования, таких как жесткий диск, оптические диски, внешние USB-устройства хранения информации.

Система резервного копирования и восстановления называется Acer eRecovery и входит в комплект приложений технологии Acer Empowering, получить доступ к которой, Вы сможете, нажав клавишу с буквой «E», заключенной в круг, на клавиатуре игровой станции. Система резервного копирования запустится автоматически при первом запуске развлекательного центра, и будет продолжать запускаться автоматически, при каждом включении игровой станции, пока Вы не снимите выделение с соответствующего пункта в меню Acer eRecovery.

Мы настоятельно рекомендуем не откладывать процесс создания дисков для восстановления!